



Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus

2017-18

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Rhestr gynnwys

Cyflwyniad	2
Nodau llesiant.....	4
Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus 2017-18	9
Gwasanaethau Corfforaethol	15
Addysg.....	18
Gwasanaethau Amgylcheddol	25
Tai	29
Hamdden a Diwylliant.....	37
Cynllunio	43
Gwasanaethau Priffyrdd.....	46
Diogelu'r Cyhoedd	52
Gofal Cymdeithasol	54
Gwasanaethau Gwasttraff.....	60
Dogfen Ategol	63

Cyflwyniad

Yn 2016, diddymodd Llywodraeth Cymru Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2012, gan ddileu felly y ddyletswydd ar awdurdodau lleol i gyflwyno data Dangosyddion Strategol Cenedlaethol (NSI).

Mewn ymateb, ac ar ôl ymgynghori â'r Archwilydd Cyffredinol, cytunodd Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (WLGA), trwy'r Bwyllgor Cydlynu, y dylai grŵp Gorchwyl a Gorffen dan arweiniad WLGA gael ei sefydlu i ystyried yr angen am fframwaith ar gyfer y dyfodol ar ôl 2016-17, a strwythur y fframwaith hwnnw.

Fframwaith perfformiad newydd

Cynhwysodd y grŵp Gorchwyl a Gorffen cynrychiolwyr o'r WLGA; Swyddfa Archwilio Cymru; Cymdeithas Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol; Cymdeithas Cyfarwyddwyr Addysg Cymru; Data **Cymru** (yn gynt Uned Ddata Cymru) a llywodraeth leol yng Nghymru.

Cytunodd bod angen set o fesurau perfformiad cenedlaethol a fydd:

- yn galluogi llywodraeth leol i **roi cyfrif** am eu perfformiad i'r cyhoedd, gan gynnwys cymharu eu perfformiad â pherfformiad awdurdodau eraill; ac
- yn galluogi'r cyhoedd i **ddal yr awdurdod i gyfrif** dros faterion sydd yn bwysicaf iddynt.

Cytunwyd hefyd y dylai fframwaith newydd fod yn seiliedig ar yr egwyddorion canlynol:

- Dylai unrhyw fesurau newydd ganolbwyntio ar beth sy'n bwysig i'r cyhoedd a beth *ddylai fod* yn bwysig i'r cyhoedd h.y. beth ddylai llywodraeth leol gael ei ddal i gyfrif amdano, yn eu barn nhw.
- Dylai unrhyw fesurau newydd dynnu ar fframweithiau perfformiad a data sy'n bodoli'n barod lle bynnag y bo'n bosibl i leihau'r baich ar awdurdodau lleol.
- Mae effeithlonrwydd/gwerth am arian yn agwedd allweddol o ddeall perfformiad ac felly, dylai mesurau gost gael ei chynnwys fel **gwybodaeth ategol**.

Y mesurau

Yn dilyn trafodaethau â chyrff proffesiynol ac uwch swyddogion, cyhoeddwyd set o fesurau a oedd yn diwallu'r meini prawf uchod at ddibenion ymgynghori. Yn sgîl adborth cadarnhaol oddi wrth awdurdodau, cafodd y fframwaith mesur perfformiad diwygiedig ei gymeradwyo yng Nghyngor WLGA ar 31 Mawrth 2017. Mae manylion y mesurau hyn wedi eu cynnwys yn y ddogfen hon.

Mae'r fframwaith diwygiedig hwn yn cynnig trosolwg eglur a syml o berfformiad llywodraeth leol a sut mae'n cyfrannu at y nodau llesiant cenedlaethol.

Ar lefel leol mae'r fframwaith yn cael ei gwblhau gan ddefnyddio mesurau perfformiad lleol priodol, sy'n cyd-fynd ag amcanion gwella/llesiant pob awdurdod lleol ei hun. Bydd y rhain yn darparu atebolrwydd uniongyrchol i'r cymunedau lleol, a naratif lleol ar eu cyfer.

Mae yna feysydd o fudd y cyhoedd lle nad yw mesurau cenedlaethol ar gael neu lle byddant yn rhy gymhleth i'w datblygu'n gyson e.e. cynhaliaeth y gaeaf. Byddwn yn adolygu'r rhain yn gyson. Yn absenoldeb ymagwedd genedlaethol, gellir hefyd parhau i ymdrin â'r rhain drwy drefniadau rheoli perfformiad lleol.

Datblygiadau yn y dyfodol

Caiff y fframwaith mesur perfformiad ei adolygu'n flynyddol er mwyn sicrhau:

- perthnasedd parhaus mesurau;
- bod mesurau'n cael eu diweddarau pen fo angen; a
- bod unrhyw fesurau perfformiad perthnasol sydd newydd eu creu yn cael eu hystyried ar gyfer eu cynnwys.

Yn rhan o'r ymgynghoriad, cafodd nifer o 'feysydd i'w datblygu' eu nodi hefyd. Meysydd darpariaeth gwasanaethau awdurdod lleol yw'r rhain lle caiff mesurau perthnasol eu datblygu a bydd ymgynghori yn eu cylch yn ystod y flwyddyn sy'n dod. Un maes o'r fath yw **mesurau cost**, a gaiff eu cynnwys, fel y nodwyd uchod, fel gwybodaeth ategol.

Nodau Llesiant

Dengys y tabl isod sut y gall pob un o'r Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus helpu awdurdodau lleol i ddangos sut maent yn cyfrannu at y saith nod Llesiant.

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnherth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cyclynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
Gwasanaethau Corfforaethol								
PAM/001	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd salwch fesul gweithiwr	✓		✓				
PAM/002 (Wedi ei ddileu)	Canran y bobl sy'n cytuno bod eu cyngor lleol yn darparu gwasanaethau ansawdd uchel Mae'r mesur hyn yn cael ei ddileu gan nad yw'n rhan o NSfW bellach.							
Addysg								
PAM/003 (Wedi ei ddileu)	Canran y disgyblion sy'n cyflawni'r lefel ddisgwyliedig ar ddiwedd y Cyfnod Sylfaen Mae'r mesur hyn yn cael ei ddileu gan nad yw'r data yn cael ei gyhoeddi gan Lywodraeth Cymru bellach.							
PAM/004 (Wedi ei ddileu)	Canran y disgyblion sy'n cyflawni'r lefel ddisgwyliedig ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2 Mae'r mesur hyn yn cael ei ddileu gan nad yw'r data yn cael ei gyhoeddi gan Lywodraeth Cymru							

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnherth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cyclynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
	bellach.							
PAM/005 (Wedi ei ddileu)	Canran y disgyblion sy'n cyflawni'r lefel ddisgwyliedig ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 3 Mae'r mesur hyn yn cael ei ddileu gan nad yw'r data yn cael ei gyhoeddi gan Lywodraeth Cymru bellach.							
PAM/006	Canran y disgyblion Blwyddyn 11 sy'n cyflawni 5 TGAU o graddau A*-C neu'n gyfwerth, gan gynnwys Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a Mathemateg	✓			✓			
PAM/007	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd	✓		✓	✓			
PAM/008	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd	✓		✓	✓			
PAM/009	Canran gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)	✓			✓			
Gwasanaethau Amgylcheddol								
PAM/010	Canran y strydoedd sy'n lân		✓	✓		✓		
PAM/011	Canran y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd o fewn 5 niwrnod		✓	✓		✓		

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnherth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cyllynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
Tai								
PAM/012	Canran y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref			✓	✓	✓		
PAM/013	Canran o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd				✓	✓		
PAM/014	Nifer y cartrefi newydd a grewyd o ganlyniad i ddechrau aildefnyddio eiddo gwag			✓	✓	✓		
PAM/015	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl			✓	✓	✓		
Hamdden a Diwylliant								
PAM/016	Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd fesul 1,000 o'r boblogaeth			✓	✓	✓	✓	
PAM/017	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden fesul 1,000 y boblogaeth			✓	✓		✓	
Cynllunio								
PAM/018	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd	✓	✓			✓		
PAM/019	Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd	✓	✓			✓		

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnherth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cyclynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
Gwasanaethau Priffyrdd								
PAM/020	Canran y ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael	✓				✓		
PAM/021	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael	✓				✓		
PAM/022	Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael	✓				✓		
Diogelu'r Cyhoedd								
PAM/023	Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd			✓		✓		
Gofal Cymdeithasol								
PAM/024	Canran yr oedolion sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth	✓		✓	✓	✓		
PAM/025	Cyfradd y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75+ oed			✓	✓	✓		
PAM/026	Canran y gofalwyr sy'n teimlo eu bod yn cael eu cefnogi			✓	✓	✓		
PAM/027	Canran y plant sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth	✓		✓	✓	✓		
PAM/028	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser			✓	✓	✓		
PAM/029	Canran y plant mewn gofal y bu'n	✓		✓	✓	✓		

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnherth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cyclynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
	rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy							
Gwasanaethau Gwastraff								
PAM/030	Canran y gwastraff wedi'u aildefnyddio, ailgylchu a chompostio	✓	✓	✓				✓
PAM/031	Canran y gwastraff a anfonir i safle tirlenwi	✓	✓	✓				✓

Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus 2017-18

Isod gwelir rhestr o'r Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus (PAMs) ar gyfer 2017-18. Mae'r set ddata hon wedi cael ei datblygu gan y Grŵp Gorchwyl a Gorffen dan arweiniad WLGA, mewn ymgynghoriaeth ag awdurdodau lleol. Mae 'ID' wedi ei aseinio i bob mesur er hwylustod wrth gyfeirio atynt.

Mae 'dull' wedi ei aseinio i bob eitem ddata sy'n nodi sut y byddwn yn cael y data. Bydd y data yn naill ai:

Casglu – byddwn yn casglu'r wybodaeth hon yn uniongyrchol oddi wrth awdurdodau lleol; neu

Poblogi – byddwn yn cyrchu'r data yma yn annibynnol.

Am ragor o wybodaeth am y setiau data defnyddiwrch yr hyperddolenni isod.

Dylai unrhyw ymholiadau am y set ddata hon gael eu cyfeirio at pienquiries@data.cymru

ID	Mesur		Dull
Gwasanaethau Corfforaethol			
PAM/001	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch fesul gweithiwr	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch	Casglu
		Nifer y gweithwyr cyflogedig ar gyfartaledd	Casglu
Addysg			
PAM/006	Canran y disgyblion Blwyddyn 11 sy'n cyflawni 5 TGAU o graddau A*-C neu'n gyfwerth, gan gynnwys Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a Mathemateg	Nifer y disgyblion Blwyddyn 11 sy'n cyflawni 5 TGAU o graddau A*-C neu'n gyfwerth, gan gynnwys Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a Mathemateg	Poblogi
		Nifer y disgyblion yn Flwyddyn 11	Poblogi

ID	Mesur		Dull
PAM/007	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd	Nifer y sesiynau ysgolion cynradd wedi'u colli	Poblogi
		Nifer y sesiynau ysgolion cynradd	Poblogi
PAM/008	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd	Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd wedi'u colli	Poblogi
		Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd	Poblogi
PAM/009	Canran gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)	Poblogi
		Nifer y gadawyr Blwyddyn 11	Poblogi
Gwasanaethau Amgylcheddol			
PAM/010	Canran y strydoedd sy'n lân	Nifer y strydoedd sy'n lân	Casglu
		Nifer yr archwiliadau	Casglu
PAM/011	Canran y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd o fewn 5 niwrnod	Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd o fewn 5 niwrnod	Casglu
		Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a adroddwyd	Casglu
Tai			

ID	Mesur		Dull
PAM/012	Canran y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref	Nifer y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref	Poblogi
		Nifer y teuluoedd a fgythiwyd â digartrefedd	Poblogi
PAM/013	Canran o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd	Nifer o eiddo sector preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd	Casglu
		Nifer o eiddo sector preifat gwag	Casglu
PAM/014	Nifer y cartrefi newydd a grewyd o ganlyniad i ddechrau aildefnyddio eiddo gwag		Casglu
PAM/015	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl	Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd i ddarparu DFG	Casglu
		Nifer y DFGs a ddarparwyd	Casglu
Hamdden a Diwylliant			
PAM/016	Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd fesul 1,000 o'r boblogaeth	Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd	Casglu
		Cyfanswm y boblogaeth	Poblogi
PAM/017	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden fesul 1,000 y boblogaeth	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden	Casglu
		Cyfanswm y boblogaeth	Poblogi

ID	Mesur		Dull
Cynllunio			
PAM/018	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd	Poblogi
		Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd	Poblogi
PAM/019	Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd	Nifer yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd	Poblogi
		Nifer yr apeliadau cynllunio a benderfynwyd	Poblogi
Gwasanaethau Priffyrdd			
PAM/020	Canran y ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael	Cilomedrau o ffyrdd A mewn cyflwr gwael	Casglu
		Cilomedrau o ffyrdd A wedi'u harolygu	Casglu
PAM/021	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael	Cilomedrau o ffyrdd B mewn cyflwr gwael	Casglu
		Cilomedrau o ffyrdd B wedi'u harolygu	Casglu
PAM/022	Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael	Cilomedrau o ffyrdd C mewn cyflwr gwael	Casglu
		Cilomedrau o ffyrdd C wedi'u harolygu	Casglu
Diogelu'r Cyhoedd			
PAM/023	Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd	Casglu

ID	Mesur	Dull
	hylendid bwyd	safonau hylendid bwyd
		Nifer y sefydliadau bwyd
		Casglu
Gofal Cymdeithasol		
PAM/024	Canran yr oedolion sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth	Poblogi
PAM/025	Cyfradd y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75+ oed	Nifer o oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol
		Poblogaeth 75+ oed
		Poblogi
PAM/026	Canran y gofalgwyr sy'n teimlo eu bod yn cael eu cefnogi	Poblogi
PAM/027	Canran y plant sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth	Poblogi
PAM/028	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser
		Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd
		Poblogi
PAM/029	Canran y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy	Nifer y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy
		Nifer y plant sy'n derbyn gofal
		Poblogi
Gwasanaethau Gwastraff		
PAM/030	Canran y gwastraff wedi'u aildddefnyddio, ailgylchu a	Tunelledd o wastraff wedi'u
		Poblogi

ID	Mesur	Dull
	chompostio	ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio
		Tunnelledd o wastraff a gasglwyd
PAM/031	Canran y gwastraff a anfonir i safle tirlenwi	Tunnelledd o wastraff wedi'i anfon at dirlenwi
		Tunnelledd o wastraff a gasglwyd

Gwasanaethau Corfforaethol

Thema	Gwasanaethau Corfforaethol: Absenoldeb oherwydd salwch
Mesur	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch fesul gweithiwr
Teitl technegol	Nifer y diwrnodau/sifftiau gwaith wedi colli fesul gweithiwr awdurdod lleol cyfwerth ag amser llawn (CALL) oherwydd absenoldeb salwch yn ystod y flwyddyn
ID	PAM/001
IDau eraill	Yn gynt CHR/002
Diffiniad	<p>Mae hyn yn fesur y nifer o diwrnodau/sifftiau gwaith wedi colli oherwydd salwch tymor hir a salwch tymor byr.</p> <p>Mae salwch tymor byr yn cael ei ddiffinio fel absenoldeb mewn un sbel sy'n para llai nag 28 diwrnod calendr yn olynol</p> <p>Mae salwch tymor hir yn cael ei ddiffinio fel absenoldeb mewn un sbel sy'n para 28 diwrnod calendr yn olynol neu fwy. Cynhwyswch y rheiny sydd ar salwch hirdymor, sydd ddim yn cael eu talu rhagor, ond sydd dal yn cael eu cyflogi gan yr awdurdod lleol.</p> <p>Mae'r nifer o ddiwrnodau/sifftiau gwaith colledig oherwydd salwch yn gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • diwrnodau colledig oherwydd salwch wedi'i achosi gan anabledd, salwch hir dymor, damweiniau trydydd parti ac anafiadau diwydiannol. <p>Mae'n eithrio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • apwyntiadau meddygol (e.e. ar gyfer y meddyg, deintydd, optegydd, ysbyty, bydwragedd a.y.b.) gan ystyrir y rhain yn absenoldebau â chaniatâd arbennig. <p>Mae 'sifftiau/diwrnodau gwaith' yn golygu diwrnodau/sifftiau sy'n cael eu hamserlennu ar gyfer gwaith. Os yw gweithwyr cyflogedig i fod i weithio ar wyliau banc/gwyliau statudol eraill ac maent i ffwrdd o'r gwaith oherwydd salwch, mae eu habsenoldeb oherwydd salwch cael ei chynnwys.</p> <p>Mae gweithiwr awdurdod lleol yn person sy'n gyflogedig ac yn cael ei dalu gan yr awdurdod lleol (naill ai'n llawn neu'n rhannol), sydd naill ai ar</p>

	<p>gytundeb parhaol, neu ar unrhyw gytundeb cyfnod penodol. Mae hyn hefyd yn cynnwys contractau dros dro/ pen-agored i gyflenwi, er enghraifft, dros absenoldeb salwch neu absenoldeb mamolaeth.</p> <p>Caiff y nifer o weithwyr CALL ar gyfartaledd ei gyfrifo wrth adio'r nifer o weithwyr CALL ar 31 Mawrth y flwyddyn blaenorol gyda'r nifer o weithwyr CALL ar 31 Mawrth y flwyddyn presennol, ac yna rhannu'r canlyniad â 2.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	
Rhifiadur	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch
Teitl technegol	Nifer y diwrnodau/sifftiau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	
Enwadur	Nifer y gweithwyr cyflogedig ar gyfartaledd
Teitl technegol	Nifer y gweithiwr cyfwerth ag amser llawn (CALL) ar gyfartaledd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Dyma gyfanswm y nifer o ddiwrnodau/sifftiau gwaith sy'n golledig oherwydd salwch tymor hir a salwch tymor byr.</p> <p>Wrth gyfri'r nifer o ddiwrnodau/sifftiau gwaith colledig oherwydd salwch, cynhwyswch:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diwrnodau colledig oherwydd salwch wedi'i achosi gan anabledd, salwch hir dymor, damweiniau trydydd parti ac anafiadau diwydiannol. <p>Eithriwch:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apwyntiadau meddygol (e.e. ar gyfer y meddyg, deintydd, optegydd, ysbyty, bydwragedd a.y.b.) gan ystyrir y rhain yn absenoldebau â chaniatâd arbennig. <p>Mae gweithiwr awdurdod lleol yn person sy'n gyflogedig ac yn cael ei dalu gan yr awdurdod lleol (naill ai'n llawn neu'n rhannol), sydd naill ai ar gytundeb parhaol, neu ar unrhyw gytundeb cyfnod penodol. Mae hyn hefyd yn cynnwys contractau dros dro/ pen-agored i gyflenwi, er enghraifft, dros absenoldeb salwch neu absenoldeb mamolaeth.</p> <p>Ac eithriwch:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Person sy'n gyflogedig ac yn cael ei dalu gan yr awdurdod lleol (naill ai'n llawn neu'n rhannol) sydd ddim ar gytundeb parhaol, ond ar gytundeb cyfnod penodol tymhorol; • Person sydd ddim yn gysylltiedig gyda'r awdurdod lleol, dim ar unrhyw fath o gytundeb gwasanaeth, lle does dim rhwymedigaeth gan yr awdurdod i gynnig yr oriau, a dim rhwymedigaeth i'r person i dderbyn yr oriau hyn. Gall gweithwyr wrth gefn ac athrawon cyflenwi dod o dan y categori hwn; 	

- Person sydd ddim yn gyflogedig gan yr awdurdod lleol a dim ar unrhyw fath o gytundeb, ond sy'n gweithio'n yn ôl gofyn yr awdurdod lleol, ac yn gyflogedig ac yn cael ei dalu gan asiantaeth cyflogi, sydd ddim ar gyflogres yr awdurdodau lleol;
- Person a gyflogir gan yr awdurdod lleol ar contract dim oriau.

Mae'r data yn cael ei gasglu ar wahân ar gyfer 'Athrawon' a 'Staff (ac eithrio athrawon)'. Dylai staff ysgol gael eu cynnwys fel 'Staff (ac eithrio athrawon)'. Dylid cynnwys swyddi arweinyddiaeth e.e. penaethiaid, dirprwy benaethiaid ac athrawon pennaeth cynorthwyol ac ati fel 'Athrawon'.

Mae 'sifftiau/diwrnodau gwaith' yn golygu diwrnodau/sifftiau sy'n cael eu hamserlennu ar gyfer gwaith. Os yw gweithwyr cyflogedig i fod i weithio ar wyliau banc/gwyliau statudol eraill ac maent i ffwrdd o'r gwaith oherwydd salwch, dylai eu habsenoldeb oherwydd salwch cael ei chynnwys.

Os ydy gweithiwr cyflogedig yn adrodd ei fod yn sâl yn ystod diwrnod/sifft gwaith, dylai'r awdurdod cofnodi'r wybodaeth i'r hanner diwrnod/sifft gwaith agosaf.

Ar gyfer gweithwyr cyflogedig sy'n gweithio rhan amser, dylai'r awdurdod cyfrifo cyfwerth yr amser llawn (CALI) ar gyfer yr enwadur a'r rhifiadur yn gyson.

Mae'r canlynol yn esiampl o sut i gyfrifo CALI ar gyfer gweithwyr cyflogedig. Os ydy gweithiwr cyflogedig llawn amser yn gweithio 5 diwrnod yr wythnos, mae'r cywerthoedd canlynol yn gymwys:

1 gweithiwr cyflogedig llawn amser = 1

Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 2 ½ diwrnod = 0.5

Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 3 diwrnod = 0.6

Os yw gweithiwr cyflogedig llawn amser yn gweithio 40 awr yr wythnos, mae'r cywerthoedd canlynol yn gymwys:

1 gweithiwr cyflogedig amser llawn = 1

Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 16 awr = 0.4

Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 30 awr = 0.75

Os bydd aelod staff amser llawn yn gweithio 52 wythnos y flwyddyn, mae'r cyfatebiaethau canlynol yn gymwys:

1 aelod staff amser llawn = 1

Aelod staff sy'n gweithio yn ystod y tymor yn unig h.y. 39 wythnos = 0.75 (39/52)

Dylai diwrnod cael ei seilio ar y nifer o oriau wedi'u contractio ar gyfer gweithiwr cyflogedig.

[Yn ôl](#)**Addysg**

Thema	Addysg: Cyrhaeddiad – Cyfnod Allweddol 4
Mesur	Canran y disgyblion Blwyddyn 11 sy'n cyflawni 5 TGAU o graddau A*-C neu'n gyfwerth, gan gynnwys Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a Mathemateg
Teitl technegol	Canran y disgyblion Blwyddyn 11 a gyflawnodd y trothwy Lefel 2, gan gynnwys gradd A*-C TGAU mewn Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a Mathemateg mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod lleol
ID	PAM/006
IDau eraill	Yn gynt EDU/017
Diffiniad	<p>Mae hyn yn cynnwys pob disgybl a gofrestrwyd fel bod ar y gofrestr ym Mlwyddyn 11 mewn ysgol a gynhelir neu a ariennir gan awdurdod lleol ar ddiwrnod y cyfrifiad blynyddol ysgolion ym mis Ionawr. Mae hyn yn cynnwys unedau cyfeirio disgyblion (PRUs) a disgyblion sy'n derbyn addysg heblaw mewn ysgol (EOTAS) sydd heb fynychu PRU.</p> <p>Mae'r trothwy Lefel 2 yn 'faint' o gymwysterau sy'n cyfateb i 5 TGAU gradd A*-C. Mae trothwy cynhwysol Lefel 2 yn cynnwys TGAU ar radd A*-C mewn Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a Mathemateg.</p> <p>Caiff unrhyw arholiadau a gyflawnir cyn i'r disgybl gyrraedd Blwyddyn 11 eu dal yn ôl a'u cynnwys yn y flwyddyn ysgol mae'r disgybl yn mynd i mewn i Flwyddyn 11.</p> <p>Dim ond cymwysterau a ddyfernir hyd at 31 Awst sy'n cael eu cynnwys. Ni chynhwysir dyfarniadau newydd ar ôl y dyddiad hwnnw, yn ogystal ag unrhyw arholiadau sy'n cael eu hailsefyll neu ei hailfarcio ar ôl y dyddiad hwnnw.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y disgyblion Blwyddyn 11 sy'n cyflawni 5 TGAU o graddau A*-C neu'n gyfwerth, gan gynnwys Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a Mathemateg
Teitl technegol	Nifer y disgyblion Blwyddyn 11 a gyflawnodd y trothwy Lefel 2, gan gynnwys gradd A*-C TGAU mewn Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a

	Mathemateg mewn ysgolion a gynhelir gan yr awdurdod lleol
Ffynhonnell	Cronfa Ddata Arholiadau Cymru, Llywodraeth Cymru Nodyn: Rydym yn ymwybodol bod Llywodraeth Cymru wrthi'n adolygu sut maent yn mesur cyflawniad Cyfnod Allweddol 4. Caiff unrhyw newidiadau eu hadlewyrchu yn y fframwaith hwn.
Enwadur	Nifer y disgyblion yn Flwyddyn 11
Teitl technegol	Nifer y disgyblion ym Mlwyddyn 11 ar y gofrestr ar adeg cyfrifiad blynyddol ysgolion
Ffynhonnell	Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion (PLASC), Llywodraeth Cymru

[Yn ôl](#)

Thema	Addysg: Presenoldeb – ysgolion cynradd
Mesur	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd
Teitl technegol	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd
ID	PAM/007
IDau eraill	Yn gynt EDU/016a
Diffiniad	<p>Ystyrir presenoldeb fel bod yn bresennol neu ar weithgareddau addysgol wedi'u cymeradwyo.</p> <p>Mae'r wybodaeth am bresenoldeb mewn ysgolion cynradd yn cyfeirio'n bennaf at ddisgyblion oedran ysgol gorfodol h.y. y sawl 5 i 10 oed ar ddechrau'r flwyddyn academiaidd.</p> <p>Nid yw disgyblion mewn unedau cyfeirio disgyblion (PRUs), ysgolion arbennig ac ysgolion annibynnol yn cael eu cynnwys.</p> <p>Caiff canran presenoldeb ei gyfrifo wrth dynnu'r canran o sesiynau wedi'u colli oherwydd absenoldebau wedi'u hawdurdodi ac yn anawdurdodedig o 100%.</p> <p>Mae yna ddau sesiwn pob dydd - un yn y bore ac un yn y prynhawn.</p>
Cyfrifiad	1 - (Rhifiadur/Enwadur x 100)
Rhifiadur	Nifer y sesiynau ysgolion cynradd wedi'u colli
Teitl technegol	Nifer y sesiynau wedi'u colli gan yr holl ddisgyblion mewn ysgolion cynradd
Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y sesiynau ysgolion cynradd
Teitl technegol	Nifer y sesiynau posib ar gyfer yr holl ddisgyblion mewn ysgolion cynradd
Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru

[Yn ôl](#)

Thema	Addysg: Presenoldeb - ysgolion uwchradd
Mesur	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd
Teitl technegol	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd
ID	PAM/008
IDau eraill	Yn gynt EDU/016b
Diffiniad	<p>Ystyrir presenoldeb fel bod yn bresennol neu ar weithgareddau addysgol wedi'u cymeradwyo.</p> <p>Mae'r wybodaeth am absenoldiaeth mewn ysgolion uwchradd yn cyfeirio at ddisgyblion ysgolion cynradd o oedran ysgol gorfodol h.y. y sawl sy'n 11 i 15 oed.</p> <p>Nid yw disgyblion mewn unedau cyfeirio disgyblion (PRUs), ysgolion arbennig ac ysgolion annibynnol yn cael eu cynnwys.</p> <p>Caiff canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd ei fesur o ddechrau'r flwyddyn ysgol ac yn gorffen ar ddyddiad yr ail wyl y banc ym mis Mai.</p> <p>Caiff canran presenoldeb ei gyfrifo wrth dynnu'r canran o sesiynau wedi'u colli oherwydd absenoldebau wedi'u hawdurdodi ac yn anawdurdodedig o 100%.</p> <p>Mae yna ddau sesiwn pob dydd - un yn y bore ac un yn y prynhawn.</p>
Cyfrifiad	1 - (Rhifiadur/Enwadur x 100)
Rhifiadur	Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd wedi'u colli
Teitl technegol	Nifer y sesiynau wedi'u colli gan yr holl ddisgyblion mewn ysgolion uwchradd
Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd
Teitl technegol	Nifer y sesiynau posib ar gyfer yr holl ddisgyblion mewn ysgolion uwchradd

Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru
-------------	--

[Yn ôl](#)

Thema	Addysg: Gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
Mesur	Canran gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
Teitl technegol	Canran gadawyr Blwyddyn 11 y gwyddyr nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
ID	PAM/009
IDau eraill	-
Diffiniad	<p>Gadawyr Blwyddyn 11 yw'r disgyblion hynny sydd wedi cyrraedd oedran gadael ysgol statudol.</p> <p>Mae'r garfan hon yn cynnwys disgyblion:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sy'n parhau mewn addysg amser llawn neu ran amser; • sydd mewn dysgu seiliedig ar waith; • sydd mewn cyflogaeth; • y mae'n hysbys nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET); • sydd wedi gadael yr ardal; ac • na wnaethant ymateb i'r arolwg. <p>Cynhwysir disgyblion o ysgolion arbennig yn yr arolwg; ni chynhwysir y sawl sy'n mynychu colegau AB ac ysgolion annibynnol.</p> <p>Mae gadawyr y mae'n hysbys nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET) yn cynnwys y sawl nad ydynt ar gael am waith a'r sawl sydd wedi cofrestru gyda chwmnïau gyrfaedd fel bod yn ddi-waith.</p> <p>Cofnodir yr wybodaeth am gyrchfan o ganlyniad i weithgaredd hysbys y disgybl ar 31 Hydref y flwyddyn adrodd.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
Teitl technegol	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11 y gwyddir nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
Ffynhonnell	Arolwg blynyddol o adawyr ysgol, Gyrfa Cymru

Enwadur	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11
Teitl technegol	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11
Ffynhonnell	Arolwg blynyddol o adawyr ysgol, Gyrfa Cymru

Gwasanaethau Amgylcheddol

Thema	Gwasanaethau Amgylcheddol: Strydoedd glân
Mesur	Canran y strydoedd sy'n lân
Teitl technegol	Canran y priffyrdd a adolygwyd sydd o safon glendid uchel neu dderbyniol
ID	PAM/010
IDau eraill	Yn gynt STS/005b
Diffiniad	Caiff 'glendid o safon uchel neu dderbyniol' ei diffinio fel ennill Graddau A, B+ neu B o'r Côt Ymarfer Sbwriel (2007), sef: <ul style="list-style-type: none"> • Gradd A Dim sbwriel • Gradd B+ Dim mwy na 3 darn bach o sbwriel • Gradd B Yn rhydd o sbwriel yn bennaf, ar wahân i rai eitemau bach
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y strydoedd sy'n lân
Teitl technegol	Nifer y priffyrdd a adolygwyd sydd o safon glendid uchel neu dderbyniol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer yr archwiliadau
Teitl technegol	Nifer yr archwiliadau o briffyrdd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>I gyfrifo'r mesur, rhaid i'r arolygon canlynol cael eu cynnal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 arolwg pob deufis wedi'u seilio ar archwiliadau o 2% o'r priffyrdd mabwysiedig yr awdurdod, wedi'u cynnal gan yr awdurdod lleol neu sefydliad wedi'i gontractio i gynnal y gwaith ar ei ran. • Arolwg/lygon blynyddol annibynnol wedi'i seilio ar sampl o leiafswm o 6% o'r archwiliadau o'r priffyrdd mabwysiedig awdurdod wedi'i gynnal gan Cadwch Gymru'n Daclus. <p>Cynhwyswch yr holl ffyrdd lle'r awdurdod lleol yw'r awdurdod priffyrdd, h.y. yr holl ffyrdd ac eithrio:</p>	

- Traffyrdd;
- Cefnffyrdd; a
- ffyrdd preifat ac/neu heb eu mabwysiadu.

Peidiwch â chynnwys tir sydd dan reolaeth ysgol a gynhelir gan awdurdod lleol neu ei bwrdd llywodraethwyr, neu dir sydd dan reolaeth cymdeithas tai.

Ymgarthion ci i'w trin fel sbwriel.

Dylai arolygon delio â thrawsluniau/strydoedd ar gyfer y ffyrdd canlynol o ddefnyddio tir:

- manwerthu, swyddfa, masnachol;
- tir ar gyfer tai;
- ardaloedd diwydiannol; a
- hewlydd.

Cewch hyd i gyfarwyddyd pellach yn Atodiad A y Côt Ymarfer ar Sbwriel a Gwastraff 2007.

Ar gyfer yr arolygon pob deufis dylai o leiaf 2% o'r strydoedd cael eu harchwilio bob deufis. Gall y sampl ar hap ddelio â'r un strydoedd mewn gwahanol fisoedd (e.e. fe all y samplau croesi), neu hyd yn oed yn golygu dau archwiliad ar wahanol fannau o'r un stryd o fewn yr un mis, lle credir bod hyn yn briodol ar gyfer strydoedd hirach neu fwy prysur. Ond rhaid i'r nifer o archwiliadau fod yn gyfwerth â 2% o gyfanswm y nifer o strydoedd yn yr awdurdod.

Rhaid i'r rhaglen sampl fod yn gynrychiadol o'r holl awdurdod o ran lleoliad y strydoedd a chytbwysedd y strydoedd. Dylai'r archwiliadau cael eu cynnal ar wahanol amseroedd - ac eithrio monitro wedi'i gynnal ar ôl glanhau at bwrpas monitro cytundeb glanhau'r strydoedd. Er hynny, byddai monitro ar hap o gontract sydd wedi ei seilio ar allbwn yn dderbyniol.

'Archwiliad' yw archwiliad gweledol o hyd stryd 50 metr (trawslun) yn erbyn safonau ffotograffig wedi'u nodi yn y Côt Ymarfer ar Sbwriel (2007) neu unrhyw fersiwn diwygiedig o'r Côt. Caiff y strydoedd eu graddio fel naill ai Gradd A, Gradd B+, Gradd B, Gradd C neu Gradd D.

Ar gyfer yr arolygon annibynnol:

- Disgwyllir awdurdodau lleol i roi rhestr o'r holl briffyrdd mabwysiedig ar gyfer y ffyrdd uchod o ddefnyddio tir i Cadwch Cymru'n Daclus erbyn 1 Ebrill pob blwyddyn. Dylai'r rhestr nodi ym mha ffordd y mae'r tir yn cael ei ddefnyddio ble mae'r priffyrdd yn cwmpo ynddo

Fe fydd Cadwch Gymru'n Daclus yn cynnal arolwg/ygon angyhoeddedig o 6% o briffyrdd. Fe fydd Cadwch Gymru'n Daclus yn darparu adroddiad i'r awdurdod lleol perthnasol o'r arolwg/ygon o fewn 1 mis o gwblhau'r arolwg.

[Yn ôl](#)

Thema	Gwasanaethau Amgylcheddol: Tipio anghyfreithlon
Mesur	Canran y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd o fewn 5 niwrnod
Teitl technegol	Canran y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a adroddwyd a gliriwyd o fewn 5 niwrnod ar ôl i'r digwyddiad gael ei adrodd
ID	PAM/011
IDau eraill	Yn gynt STS/006
Diffiniad	<p>Gall digwyddiad o dipio anghyfreithlon cael ei ddiffinio fel casgliad o wastraff tipio anghyfreithlon e.e. gwastraff sy'n rhy fawr i'w symud gyda berfa sgubo arferol. Yn syml, byddai bag bin sengl lawn neu'n fwy yn golygu digwyddiad tipio anghyfreithlon. Byddai nifer o fagiâu plastig llawn sbwriel wedi eu gwaredu gyda'i gilydd hefyd yn golygu digwyddiad sengl o dipio anghyfreithlon.</p> <p>Mae 'wedi clirio' yn golygu bod y gwastraff yn cael ei symud yn ddi-oed gan yr awdurdod lleol neu ei contractwyr.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd o fewn 5 niwrnod
Teitl technegol	Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a adroddwyd a gliriwyd o fewn 5 niwrnod ar ôl i'r digwyddiad gael ei adrodd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a adroddwyd
Teitl technegol	Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a adroddwyd i'r awdurdod yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Caiff nifer y diwrnodau gwaith y mae'n cymryd i glirio digwyddiad tipio anghyfreithlon eu cyfri o'r dyddiad cyntaf caiff y digwyddiad ei adrodd i/dod i sylw'r awdurdod lleol trwy unrhyw fodd, (gan gynnwys gan ei staff) hyd at y dyddiad caiff y gwastraff ei glirio gan yr awdurdod lleol, neu ei contractwyr.</p>	

Efallai y bydd y Meini Prawf Derbyn Gwastraff yn gohirio'r symudiad o rai mathau o wastraff tipio anghyfreithlon, ond rhaid cynnwys y digwyddiadau hyn yn y mesur hwn.

Dylai tipio anghyfreithlon ar y mathau o dir canlynol (fel wedi'u cofnodi ar flycapture) gael eu cynnwys:

- priffyrdd;
- llwybrau troed/ceffyl;
- ali cefn;
- tir cyngor; a
- cwrs/banc.

Eithriwch y mathau canlynol o dir flycapture:

- rheilffordd;
- amaethyddol;
- preifat - preswyl;
- masnachol/diwydiannol; ac
- arall.

Tai

Thema	Tai: Atal digartrefedd
Mesur	Canran y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
Teitl technegol	Canran y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
ID	PAM/012
IDau eraill	-
Diffiniad	<p>Mae teulu a fygythiwyd â digartrefedd yn deulu lle mae'r awdurdod yn fodlon bod y teulu yn cael ei fygwth â digartrefedd o fewn 56 diwrnod ac wedi eu hysbysu bod y ddyletswydd o dan Adran 66 Deddf Tai (Cymru) yn gymwys iddynt.</p> <p>Atal digartrefedd yw lle bydd awdurdod lleol yn cymryd camau positif i ddarparu cymorth Tai i deulu sy'n cael ei fygwth â digartrefedd.</p> <p>Er mwyn i gamau ataliol gael eu cofnodi fel bod yn llwyddiannus, rhaid i'r awdurdod fod yn fodlon bod yr ymyrraeth yn debygol o arwain at atal digartrefedd am o leiaf 6 mis a bod y llety yn addas.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
Teitl technegol	Nifer y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
Ffynhonnell	Casgliad Data Digartrefedd, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd
Teitl technegol	Nifer y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd
Ffynhonnell	Casgliad Data Digartrefedd, Llywodraeth Cymru

Thema	Tai: Eiddo gwag
Mesur	Canran o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd
Teitl technegol	Canran o eiddo sector preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd yn ystod y flwyddyn trwy camau uniongyrchol yr awdurdod lleol
ID	PAM/013
IDau eraill	-
Diffiniad	<p>Mae eiddo gwag yn eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, sydd wedi bod heb ei feddiannu am gyfnod o 6 mis neu fwy.</p> <p>Nid yw hyn yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ail gartref neu gartref gwyliau. • Eiddo sydd ym mherchnogaeth unrhyw un o'r canlynol: <ul style="list-style-type: none"> o landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs); o Heddlu a Lluoedd Arfog; o Gwasanaeth Iechyd Gwladol; o prifysgolion a cholegau; o awdurdodau lleol a llywodraeth; o ystad y Goron; neu o eglwysi a chyrff crefyddol eraill. • Eiddo sy'n cael ei ddefnyddio ond nid at ddibenion preswyl. • Eiddo y mae Asiantaeth y Swyddfa Brisio (VOA) wedi dileu'r band ohono. <p>Mae'r canlynol yn gategoriâu camau uniongyrchol y gall awdurdodau lleol eu cymryd i adfer eiddo i ddefnydd:</p> <ul style="list-style-type: none"> • grantiau, benthyciadau neu gymorth ariannol arall sydd naill ai'n cael ei ddarparu neu ei hwyluso gan yr awdurdod lleol; • gweithio gyda Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig (RSLs) neu gyfryngwr arall â'r arbenigedd perthnasol er mwyn chwilio am denant addas am yr eiddo; • camau gorfodi gan gynnwys hysbysiadau statudol; • llythyrau consesiwn treth (ar gais y perchennog); • pryniadau uniongyrchol trydydd parti a alluogir gan yr awdurdod lleol; neu • drafodaeth â'r perchennog lle bydd y perchennog wedi ymgysylltu â'r awdurdod lleol ac wedi ymateb iddo.

Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd
Teitl technegol	Nifer o eiddo sector preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd yn ystod y flwyddyn trwy camau uniongyrchol yr awdurdod lleol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer o eiddo sector preifat gwag
Teitl technegol	Nifer yr eiddo sector preifat a fu'n wag ers mwy na 6 mis ar 1 Ebrill
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Mae eiddo gwag yn eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, sydd wedi bod heb ei feddiannu am gyfnod o 6 mis neu fwy.</p> <p>Mae modd cael y data ar gyfer y mesur hwn o adran refeniw yr awdurdod lleol, y dylai fod ganddi wybodaeth ynghylch a yw'r Dreth Gyngor yn cael ei thalu ar yr eiddo. Cynhwyswch bob eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, yn y dosbarthiadau esemptiad canlynol, p'un a oes disgownt yn cael ei gymhwyso neu beidio ac sy'n wag ers mwy na 6 mis:</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu sy'n destun gwaith atgyweirio/ adnewyddu. C. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu. F. Eiddo heb ei feddiannu sy'n aros am brofiant. G. Eiddo heb ei feddiannu sydd heb ei feddiannu am fod meddiannaeth wedi ei gwahardd o dan y gyfraith. L. Eiddo heb ei feddiannu lle bo morgeisai mewn meddiant. Q. Eiddo heb ei feddiannu lle bo'r sawl a fyddai fel arfer yn talu'r Dreth Gyngor yn fethdalwr neu'n ymddiriedolwr ansolfent. <p>Dylid cynnwys eiddo sydd wedi eu dosbarthu o dan esemptiad C ac yna eu hail-fandio'n '0' neu 'sero' hefyd.</p> <p>Nid yw hyn yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ail gartref neu gartref gwyliau. • Eiddo sydd ym mherchnogaeth unrhyw un o'r canlynol: <ul style="list-style-type: none"> o landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs); o Heddlu a Lluoedd Arfog; o Gwasanaeth Iechyd Gwladol; o prifysgolion a cholegau; o awdurdodau lleol a llywodraeth; 	

o ystad y Goron; neu
o eglwysi a chyrff crefyddol eraill.

- Eiddo sy'n cael ei ddefnyddio ond nid at ddibenion preswyl.
- Eiddo y mae Asiantaeth y Swyddfa Brisió (VOA) wedi dileu'r band ohono.

Dylai nifer yr eiddo sy'n wag ers o leiaf 6 mis gael ei gyfrif ar 1 Ebrill. Ni ddylid addasu'r ffigur hwn i gynnwys unrhyw eiddo sy'n cyrraedd y pwynt 6 mis yn ystod y flwyddyn.

Mae'r canlynol yn gategoriâu camau uniongyrchol y gall awdurdodau lleol eu cymryd i adfer eiddo i ddefnydd:

- grantiau, benthyciadau neu gymorth ariannol arall sydd naill ai'n cael ei ddarparu neu ei hwyluso gan yr awdurdod lleol;
- gweithio gyda Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig (RSLs) neu gyfryngwr arall â'r arbenigedd perthnasol er mwyn chwilio am denant addas am yr eiddo;
- camau gorfodi gan gynnwys hysbysiadau statudol;
- llythyrau consesiwn treth (ar gais y perchennog);
- pryniadau uniongyrchol trydydd parti a alluogir gan yr awdurdod lleol; neu
- drafodaeth â'r perchennog lle bydd y perchennog wedi ymgysylltu â'r awdurdod lleol ac wedi ymateb iddo.

Dylai awdurdodau lleol gadw cofnod manwl o'r camau uniongyrchol uchod at ddibenion archwilio.

Dylai eiddo gael ei gyfrif unwaith yn unig, p'un a yw wedi bod yn destun mwy nag un cam/ymyrraeth a arweiniodd at adfer ei ddefnydd. Dylai eiddo gael ei gyfrif unwaith yn unig hefyd, p'un a yw wedi bod yn destun ymyriadau uniongyrchol ac anuniongyrchol fel ei gilydd.

Rhaid i'r camau gan yr awdurdod lleol fod wedi eu cymryd yn ystod y flwyddyn ariannol bresennol neu flaenorol a chyn i ddefnydd yr eiddo gael ei adfer, er mwyn iddynt gael eu cyfrif.

Dylai eiddo y dilewyd ei fand sydd ar restr dreth 1 Ebrill, ond y dechreuwyd eu hailddefnyddio ac a gafodd eu hail-fandio yn ystod y cyfnod adrodd, gael eu cyfrif fel anheddau ychwanegol a grewyd.

Lle bydd eiddo wedi ei is-rannu'n unedau ychwanegol mewn ymgais i ddechrau ei aildefnyddio, dim ond nifer gwreiddiol yr eiddo gwag a ddylai gael ei gynnwys. Er enghraifft, byddai tŷ sydd wedi ei drosi'n dri fflat ac wedi ei adfer i ddefnydd yn cyfrif fel creu dwy annedd ychwanegol.

Thema	Tai: Eiddo gwag
Mesur	Nifer y cartrefi newydd a grewyd o ganlyniad i ddechrau aildddefnyddio eiddo gwag
Teitl technegol	Nifer yr anheddau ychwanegol a grewyd o ganlyniad i ddechrau aildddefnyddio eiddo gwag
ID	PAM/014
IDau eraill	-
Diffiniad	Dyma nifer yr anheddau ychwanegol a grewyd wrth is-rannu eiddo yn anheddau ychwanegol mewn ymgais i ddechrau ei aildddefnyddio. Er enghraifft, byddai tŷ sydd wedi ei drosi'n dri fflat ac wedi ei adfer i ddefnydd yn cyfrif fel creu dwy annedd ychwanegol.
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Mae eiddo gwag yn eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, sydd wedi bod heb ei feddiannu am gyfnod o 6 mis neu fwy.</p> <p>Mae modd cael y data ar gyfer y mesur hwn o adran referniw yr awdurdod lleol, y dylai fod ganddi wybodaeth ynghylch a yw'r Dreth Gyngor yn cael ei thalu ar yr eiddo.</p> <p>Cynhwyswch bob eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, yn y dosbarthiadau esemptiad canlynol, p'un a oes disgownt yn cael ei gymhwyso neu beidio ac sy'n wag ers mwy na 6 mis:</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu sy'n destun gwaith atgyweirio/ adnewyddu. C. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu. F. Eiddo heb ei feddiannu sy'n aros am brofiant. G. Eiddo heb ei feddiannu sydd heb ei feddiannu am fod meddiannaeth wedi ei gwahardd o dan y gyfraith. L. Eiddo heb ei feddiannu lle bo morgeisai mewn meddiant. Q. Eiddo heb ei feddiannu lle bo'r sawl a fyddai fel arfer yn talu'r Dreth Gyngor yn fethdalwr neu'n ymddiriedolwr ansolfent. <p>Dylid cynnwys eiddo sydd wedi eu dosbarthu o dan esemptiad C ac yna eu hail-fandio'n '0' neu 'sero' hefyd.</p> <p>Nid yw hyn yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ail gartref neu gartref gwyliau. • Eiddo sydd ym mherchnogaeth unrhyw un o'r canlynol: 	

- landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs);
- Heddlu a Lluoedd Arfog;
- Gwasanaeth Iechyd Gwladol;
- prifysgolion a cholegau;
- awdurdodau lleol a llywodraeth;
- ystad y Goron; neu
- eglwysi a chyrff crefyddol eraill.
- Eiddo sy'n cael ei ddefnyddio ond nid at ddibenion preswyl.
- Eiddo y mae Asiantaeth y Swyddfa Brisio (VOA) wedi dileu'r band ohono.

Dylai nifer yr eiddo sy'n wag ers o leiaf 6 mis gael ei gyfrif ar 1 Ebrill. Ni ddylid addasu'r ffigur hwn i gynnwys unrhyw eiddo sy'n cyrraedd y pwynt 6 mis yn ystod y flwyddyn.

Rhaid i'r camau gan yr awdurdod lleol fod wedi eu cymryd yn ystod y flwyddyn ariannol bresennol neu flaenorol a chyn i ddefnydd yr eiddo gael ei adfer, er mwyn iddynt gael eu cyfrif.

Dylai eiddo y dilewyd ei fand sydd ar restr dreth 1 Ebrill, ond y dechreuwyd eu hailddefnyddio ac a gafodd eu hail-fandio yn ystod y cyfnod adrodd, gael eu cyfrif fel anheddau ychwanegol a grewyd.

[Yn ôl](#)

Thema	Tai: Addasidau
Mesur	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl
Teitl technegol	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu'r holl Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl (DFG)
ID	PAM/015
IDau eraill	Yn gynt PSR/002
Diffiniad	<p>Caiff Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl (DFG) eu rhoi gan yr awdurdod lleol, i helpu tuag at y gost o ddarparu addasiadau a chyfleusterau i bobl anabl, er mwyn iddynt allu symud o gwmpas eu cartrefi yn well, a hygyrchedd at gyfleusterau angenrheidiol y tu mewn iddo.</p> <p>Cynhwyswch unrhyw DFGs sy'n cael eu rhoi tuag at help darparu addasiadau a chyfleusterau ar gyfer yr iard, yr ardd, tai-allan a phopeth sy'n perthyn i'r annedd.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd i ddarparu DFG
Teitl technegol	Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd i ddarparu'r holl DFGs yn ystod y flwyddyn ariannol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y DFGs a ddarparwyd
Teitl technegol	Nifer y DFGs a ddarparwyd yn ystod y flwyddyn ariannol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Mae'r mesur hwn yn dangos yr holl DFGs mandeol wedi'u rhoi yn ystod y flwyddyn ariannol, ac fe ddylai delio gyda'r taliadau o'r DFGs ym mhob sector, ac nid dim ond perchnogion preswyl.</p> <p>Dylai nifer y diwrnodau calendr y mae'n cymryd o'r dyddiad cofnodedig cyntaf y cleient gyda'r awdurdod lleol yn gysylltiedig, yn benodol, gydag addasiad, lle wedyn caiff DFG ei gynnig -</p>	

hyd at y “dyddiad ardystiedig”. Ar yn ail, mewn achos cleient sy’n bodoli’n barod, dylai’r man cychwyn bod ar y dyddiad y caiff yr angen am asesiad ei godi’n gynaf, lle wedyn, caiff DFG ei gynnig naill ai gan y cleient neu’r awdurdod.

Lle cydnabyddir gwaith yn orfodol fel rhan o DFG, dylai’r cyfrif ddechrau ar y dyddiad y mae’r gwaith addasu’n orfodol hyd at y dyddiad y mae’r holl waith yn cael ei gwblhau – h.y. y “dyddiad ardystiedig”.

Rhaid i awdurdodau lleol cynnwys y nifer o ddiwrnodau calendr y mae’n cymryd i gwblhau’r holl gamau o’r broses DFG, gan ddilyn y cysylltiad cofnodedig cyntaf gyda’r cleient parthed y DFG. Lle’n gymwys, dylai hyn gynnwys y canlynol:

- asesiad Therapydd Galwedigaethol;
- anfon cais grant i’r cleient;
- cais wedi’i gwblhau yn cael ei dderbyn gan yr adran grantiau; a
- hysbysiad cymeradwyol ffurfiol yn cael ei ddanfon at y cleient.

Nid yw’r rhestr hon yn gynhwysfawr.

Dylai DFGau nas ardystiwyd erbyn diwedd y flwyddyn gael eu heithrio o’r rhifiadur a’r enwadur ar gyfer blwyddyn bresennol y mesur hwn. Mae hyn yn cynnwys DFGau na ellir eu hardystio yn sgil newid parhaol yn amgylchiadau’r cleient (er enghraifft, cleientiaid sydd wedi gadael yr ardal neu a fu farw). Yn yr un modd, dylai DFGau cleientiaid sy’n methu â chyflwyno ceisiadau o fewn amserlenni penodol ac y caiff eu hachosion eu cau yn sgil hynny, gael eu heithrio.

Os caiff unrhyw achos ei ailagor yn y dyfodol, dylid ei ystyried yn DFG newydd.

Hamdden a Diwylliant

Thema	Hamdden a Diwylliant: Llyfrgelloedd
Mesur	Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd fesul 1,000 o'r boblogaeth
Teitl technegol	Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd cyhoeddus yn ystod y flwyddyn fesul 1,000 o'r boblogaeth
ID	PAM/016
IDau eraill	Yn gynt LCL/001b
Diffiniad	<p>Mae ymweliadau â llyfrgelloedd cyhoeddus yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ymweliadau corfforol â llyfrgelloedd, gan gynnwys llyfrgelloedd teithiol; • ymweliadau rhithwir; ac • ymweliadau corfforol â manau gwasanaeth eraill. <p>Mannau gwasanaeth eraill yw llefydd sy'n caniatáu mynediad gan y cyhoedd cyffredinol, ac fel isafswm, yn darparu man gwybodaeth â staff, cyfleusterau benthyca o stoc a therfynell mynediad cyhoeddus sy'n gysylltiedig â'r rhyngrwyd (ond nid cyrff ar gyfer nifer cyfyngedig o bobl na chymunedau caeedig).</p> <p>Mae hyn yn eithrio unrhyw ymweliad â llyfrgelloedd sy'n cael eu cynnal gan ymddiriedolaeth allanol neu gyngor cymuned, pan na fydd gan yr awdurdod lleol gontract i ddarparu'r gwasanaethau.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 1,000
Rhifiadur	Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd
Teitl technegol	Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd cyhoeddus yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Cyfanswm y boblogaeth
Teitl technegol	Cyfanswm y boblogaeth
Ffynhonnell	Amcangyfrifon poblogaeth canol-blwyddyn, Y Swyddfa Ystadegau

	Gwladol (ONS)
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Dylai'r gwasanaeth gofnodi nifer yr ymweliadau corfforol â llyfrgelloedd, llyfrgelloedd symudol a mannau gwasanaeth eraill trwy gyfrifwr pobl electronig, rhyw fodd electronig arall y gellir ei ddiffinio'n lleol, neu drwy rifiad llaw.</p> <p>Mae 'Ymweliad Rhithwir' yn cael ei ddiffinio yn unol â diffiniad CIPFA fel:</p> <p>'sesiwn gweithgaredd/cyfres o un ARGRAFFIAD TUDALEN (Page impression) neu'n fwy, wedi'i rhoi i un DEFNYDDIWR, i wefan y llyfrgell (neu gyfeiriaduron sy'n gysylltiedig â gwasanaethau'r llyfrgelloedd o wefan yr awdurdod, fel sydd wedi'i ddiffinio gan yr awdurdod). Caiff ymwelwr unigryw ei bennu gan y cyfeiriad IP neu gwci. Ystyrir fod y sesiwn wedi dod i ben pan fod bwlch hir mewn defnydd rhwng ARGRAFFIADAU TUDALEN ar gyfer y DEFNYDDIWR hwnnw. Enghraifft o flwch hir byddai bwlch o 30 munud o leiaf. Cyfrwch un ymweliad fesul sesiwn ymwelwr.'</p> <p>Peidiwch â chynnwys unrhyw ymweliad â llyfrgelloedd sy'n cael eu cynnal gan ymddiriedolaeth allanol neu gyngor cymuned, pan NA FYDD gan yr awdurdod lleol gontract i ddarparu'r gwasanaethau. Hynny yw, NID YW llyfrgelloedd y mae cynghorau cymuned yn BERCHEN arnynt, ac yn eu cynnal, yn cael eu hystyried i fod yn rhan o ddarpariaeth yr awdurdod lleol, ac felly ni ddylai unrhyw ddefnydd ohonynt gael ei gynnwys.</p> <p>Ar gyfer ymweliadau corfforol â llyfrgelloedd a mannau gwasanaeth eraill dylid casglu dros wythnos(au) sampl ac wedyn ei chronni i gyfanswm blynyddol o 50 wythnos.</p> <p>Dylai'r wythnos(au) sampl eithrio gwyliau ysgol a gwyliau banc.</p>	

[Yn ôl](#)

Thema	Hamdden a Diwylliant: Chwaraeon a hamdden
Mesur	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden fesul 1,000 y boblogaeth
Teitl technegol	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden awdurdod lleol yn ystod y flwyddyn pan fydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol fesul 1,000 y boblogaeth
ID	PAM/017
IDau eraill	Yn gynt LCS/002b
Diffiniad	<p>Caiff cyfleusterau chwaraeon a hamdden eu diffinio fel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pob canolfan chwaraeon a hamdden dan do gan gynnwys darpariaeth awyr agored megis meysydd tirwedd a chyrtiau awyr agored a reolir gan y ganolfan; • cyfleusterau chwaraeon a hamdden yn yr awyr agored ar gyfer chwaraeon penodol, a lle y caiff mynediad iddynt neu'r defnydd ohonynt eu rheoli a/neu lle mae'n rhaid i ddefnyddwyr drefnu ymlaen llaw. <p>Mae'r diffiniad hwn yn cynnwys cyfleusterau chwaraeon a hamdden ar safleoedd ysgolion a gynhelir gan awdurdodau lleol sy'n bennaf ar gyfer gweithgarwch corfforol ac sydd ar gael i'w defnyddio gan y gymuned dan drefniant rheoli ffurfiol.</p> <p>Cynhwysir pob ymweliad â chyfleusterau chwaraeon a hamdden lle bydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol.</p> <p>Dylech eithrio ymwelwyr ag unrhyw gyfleuster nad ydynt yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol, megis:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pobl sy'n mynychu digwyddiadau nad ydynt yn ddigwyddiadau chwaraeon e.e. ffeiriau hen bethau, cynadleddau a chyfarfodydd a gynhelir mewn canolfannau hamdden; • gwylwyr; ac • ymwelwyr â barrau neu gyfleusterau arlwyo mewn canolfannau hamdden.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 1,000
Rhifiadur	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden

Teitl technegol	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden awdurdod lleol yn ystod y flwyddyn pan fydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	
Enwadur	Cyfanswm y boblogaeth
Teitl technegol	Cyfanswm y boblogaeth
Ffynhonnell	Amcangyfrifon poblogaeth canol-blwyddyn, Y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS)
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Cynhwyswch bob ymweliad â chyfleusterau chwaraeon a hamdden lle bydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol. Nid yw hyn yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pobl sy'n mynychu digwyddiadau nad ydynt yn ddigwyddiadau chwaraeon e.e. ffeiriau hen bethau, cynadleddau a chyfarfodydd a gynhelir mewn canolfannau hamdden; • gwylwyr; ac • ymwelwyr â barrau neu gyfleusterau arlwyio mewn canolfannau hamdden. <p>Dylech gynnwys holl cyfleusterau chwaraeon a hamdden a gaiff eu rheoli, eu prydlesu, neu eu contractio gan yr awdurdod lleol neu lle mae trefniadau ffurfiol eraill ar waith gydag ef. Mae hyn yn cynnwys canolfannau ar gontract allanol ar ffurf prydles neu wedi'u his-gontractio i ymddiriedolaeth allanol neu gynghorau cymunedol.</p> <p>Dylech gynnwys y defnydd y mae'r gymuned yn ei wneud o gyfleusterau chwaraeon a hamdden ysgol y tu allan i oriau ysgol pan fydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol. Dylech eithrio cyfleusterau sydd ond at ddefnydd ysgolion, ac unrhyw gyfleusterau y mae disgyblion yn eu defnyddio fel rhan o'r cwricwlwm.</p> <p>Dylech eithrio ymweliadau i unrhyw gyfleusterau a gaiff eu rhedeg gan ymddiriedolaeth allanol neu gyngor cymuned, lle NAD yw'r awdurdod yn contractio'n ffurfiol i ddarparu'r gwasanaethau. Hynny yw NI chaiff cyfleusterau sy'n BERCHEN i gynghorau cymuned ac a gaiff eu rhedeg ganddynt eu hystyried fel rhan o ddarpariaeth awdurdod lleol, a dylid eithrio defnydd o'r rhain.</p> <p>Dylech eithrio adeiladau cyhoeddus eraill y gallai pobl wneud gweithgarwch corfforol ynddynt fel canolfannau cymunedol nad gweithgarwch corfforol yw eu prif ddiben.</p> <p>Dylech gynnwys y defnydd o gyfleusterau chwaraeon a hamdden, gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • meysydd sydd wedi'u marcio a'u cynnal a'u cadw yn benodol ar gyfer chwaraeon tîm awyr agored fel pêl-droed, rygbi, criced a hoci; • traciau a stadia athletau; 	

- cyrsiau a chyfleusterau golff (gan gynnwys cyrsiau 'pitch and putt'
- a phytio, meysydd ymarfer a lawntiau pytio, ond nid 'crazy golf');
- llethrau sgïo;
- cyrtiau pêl-fasged, pêl-rwyd a thennis;
- lawntiau bowlio; a
- canolfannau chwaraeon dŵr.

Nid oes unrhyw gyfyngiad maint ar y cyfleusterau i'w cynnwys, ar yr amod eu bod ar gael i'r gymuned yn bennaf at ddiben gweithgarwch corfforol.

Dylech eithrio'r defnydd o unrhyw gyfleuster na chaiff ei fesur yn fanwl gywir, a/neu lle nad yw pob ymwelydd o reidrwydd yn gwneud gweithgarwch corfforol, megis:

- darpariaeth awyr agored na chaiff ei neilltuo'n benodol ar gyfer chwaraeon fel parciau a mannau agored a ddefnyddir ar gyfer chwaraeon anffurfiol;
- llwybrau cerdded neu loncian, llwybrau beicio, llwybrau ffitrwydd neu bethau tebyg;
- ardaloedd chwarae i blant, parciau byrddau sglefrio a meysydd chwarae antur
- defnydd dros dro o gyfleusterau awyr agored penodedig (h.y. heb drefnu ymlaen llaw);
- cyfleusterau lle y codir tâl am barcio car yn unig, ac nid yw'n ofynnol cofrestru/trefnu ymlaen llaw; a
- mynediad i gyfleusterau gan ddefnyddio tocyn tymor neu drwydded, lle na chaiff nifer yr ymweliadau ei gofnodi.

Ar gyfer achosion ar gyfer sawl defnyddiwr a chwaraeon /hyfforddiant timau, defnyddiwch y [ffactorau lluosï](#) i gyfrifo nifer y defnyddwyr. Ffactor lluosï yw nifer y defnyddwyr rydych yn eu cynnwys bob amser y mae trefniant/tocyn ar gyfer y gweithgaredd hwnnw yn cael ei gofnodi. Mae'r ffactorau lluosï a argymhellir wedi'u seilio ar Ffactorau Lluosï Safonol Cenedlaethol (SNMF) Rhwydweithiau Perfformiad APSE.

Ar gyfer achosion o drefnu ymlaen llaw ar gyfer sawl defnyddiwr neu mewn bloc, lluoswch nifer yr achosion o drefnu ymlaen llaw â'r ffactorau lluosï priodol. Er enghraifft, os bydd tîm rygbi yn bwcio maes chwarae ar gyfer 10 gêm i oedolion, nifer y defnyddwyr fydd (10x33=) 330.

Y Ffactorau Lluosi Safonol Cenedlaethol

(Yn ôl Llawlyfr Rheoli Rhwydweithiau Perfformiad APSE ar gyfer Chwaraeon a Hamdden)

Achosion o drefnu ymlaen llaw ar gyfer sawl defnyddiwr

Cyrtiau Badminton	3
Cyrtiau Sboncen	2
Cyrtiau Tennis Dan Do	2.5
Cyrtiau Tennis Awyr Agored	3
Byrddau Tennis Bwrdd	2.5
Bowlio Mat Byr (Canolfan bowlio)	4
Bowlio Dan Do (Canolfan bowlio)	5.5
Bowlio Awyr Agored (Canolfan bowlio)	5.5
Bowlio Awyr Agored (Lawnt bowlio)	30
Bowlio Deg (Lôn)	4
Snwcer/ Biliards	2.5
Pŵl	2.5

Chwaraeon Tîm/Ymarfer

Pêl-droed 11-yr ochr (Gemau Uwch)	25
Pêl-droed 11-yr ochr (Gemau Cynradd)	25
Ymarfer Pêl-droed	20
Rygbî (Gemau Uwch)	33
Rygbî (Gemau Cynradd)	30
Ymarfer Rygbî	18
Hoci Dan Do (Gemau)	16
Hoci Awyr Agored (Gemau Uwch)	25
Hoci Awyr Agored (Gemau Cynradd)	25
Ymarfer Hoci	20
Criced (Gemau)	24
Criced (Rhwydi)	13
Hoci Îa (Chwaraeon)	25
Pêl-droed 5-yr ochr Dan Do (Gemau)	11
Pêl-droed 5-yr ochr Awyr Agored (Gemau)	11
Dan Do/Awyr Agored 6-yr ochr (Gemau)	13
Dan Do/ Awyr Agored 7-yr ochr (Gemau)	15
Pêl-rwyd Dan Do (Gemau)	13
Pêl-rhwyd Awyr Agored (Gemau)	13
Pêl Fasged (Gemau)	13
Pêl Foli (Gemau)	13

Cynllunio

Thema	Cynllunio: Amseroldeb
Mesur	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd
Teitl technegol	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd o fewn y cyfnodau gofynnol
ID	PAM/018
IDau eraill	Dangosydd 07 (Fframwaith Perfformiad Cynllunio)
Diffiniad	<p>Mae ceisiadau cynllunio yn geisiadau a wneir i'r awdurdod cynllunio lleol yn gofyn am ganiatâd cynllunio.</p> <p>Ceisiadau a benderfynwyd yw'r rhai y gwnaed penderfyniad arnynt naill ai i gymeradwyo neu wrthod y cais.</p> <p>Dylai pob cais gael ei benderfynu o fewn 8 wythnos ar ôl i gais dilys gael ei dderbyn, oni bai ei fod yn destun Asesiad Effaith Amgylcheddol (EIA). Dylai ceisiadau sy'n destun EIA gael eu penderfynu o fewn 16 wythnos ar ôl i gais dilys gael ei dderbyn.</p> <p>O dan rai amgylchiadau penodol gall awdurdodau cynllunio lleol (LPAs) wneud Cytundeb Perfformiad Cynllunio (PPA) neu gytuno'n ffurfiol estyn y cyfnod i benderfynu ceisiadau cynllunio, sy'n caniatáu mwy o amser iddynt benderfynu cais. O dan amgylchiadau o'r fath, mae angen i'r targedau a gytunwyd gael eu bodloni er mwyn i'r cais fod wedi ei benderfynu 'mewn pryd'.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd
Teitl technegol	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd o fewn y cyfnodau gofynnol
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd

Teitl technegol	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru

[Yn ôl](#)

Thema	Cynllunio: Cyfradd lwyddiant apeliadau
Mesur	Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd
Teitl technegol	Canran yr apeliadau yn erbyn penderfyniadau cais cynllunio a wrthodwyd
ID	PAM/019
IDau eraill	Dangosydd 10 (Fframwaith Perfformiad Cynllunio)
Diffiniad	<p>Mae hyn yn cynnwys apeliadau yn erbyn penderfyniadau ar bob math o gais cynllunio.</p> <p>Mae "Gwrthodwyd" yn golygu bod Gweinidogion Cymru neu Arolygydd penodedig yn cadarnhau penderfyniad yr Awdurdod Cynllunio Lleol (LPA).</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd
Teitl technegol	Nifer yr apeliadau yn erbyn penderfyniadau cais cynllunio a wrthodwyd
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer yr apeliadau cynllunio a benderfynwyd
Teitl technegol	Nifer yr apeliadau cynllunio a benderfynwyd yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru

Gwasanaethau Priffyrdd

Thema	Gwasanaethau Priffyrdd: Cyflwr ffyrdd A
Mesur	Canran y ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Canran y prif ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
ID	PAM/020
IDau eraill	Yn gynt THS/012a
Diffiniad	Ffyrdd sydd mewn cyflwr gwael yw'r rhai bydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'. Prif ffyrdd yw ffyrdd 'A', sy'n ffyrdd deuol fel arfer. Cyfrifoldeb yr awdurdod lleol yw cynnal y ffyrdd hyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Cilomedrau o ffyrdd A mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Cilomedrau o prif ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Cilomedrau o ffyrdd A wedi'u harolygu
Teitl technegol	Cilomedrau o prif ffyrdd A wedi'u harolygu
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Mae hwn yn cynrychioli canran o hyd y rhwydwaith ffyrdd sy'n gyfartal i, neu'n uwch na'r trothwy COCH e.e. sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol ac sydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'.</p> <p>Dylai'r awdurdodau lleol gynnal yr arolygon yn ystod yr un amser pob blwyddyn i leihau'r amrywiaethau oherwydd effeithiau tymhorol a dylanwad y rhaglen waith.</p> <p>Dylai awdurdodau lleol fynnu fod contractwyr yr arolwg yn cydymffurfio â gofynion sicrwydd ansawdd Scanner a gweithdrefnau archwilio sy'n ffurfio rhan o fanylyn Scanner.</p> <p>Dim ond data wedi'i gasglu wrth ddefnyddio offer arolwg sydd â Thystysgrif Gymeradwy</p>	

Scanner ddilys, sydd yn datgan yn glir fod yr offer yn gymeradwy i'w ddefnyddio i gynhyrchu Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau, all gael ei ddefnyddio i gyfrifo'r mesur hwn.

Mae cyfarwyddyd manwl ar sut i gynhyrchu'r wybodaeth sy'n ofynnol er mwyn adrodd y mesur hwn ar gael yn y nodyn technegol UKPMS perthnasol.

Bydd y ffigurau yn deillio o arolygon Scanner (arolygon SCANNER gynt) wedi'u cynnal yn ystod y flwyddyn ariannol.

Mae'r gosodiadau canlynol yn gymwys ar gyfer rhaglennu ac adrodd yr arolygon Scanner o brif ffyrdd (A):

- Targed: 100% o'r rhwydwaith gall cael eu hadologu i'w adolygu mewn un cyfeiriad, neu 50% yn y ddau gyfeiriad. Rhaid i brif ffyrdd na chafodd eu harolygu'r flwyddyn gynt cael eu harolygu yn y flwyddyn gyfredol;
- Rhaid i'r arolygon fod yn achrededig gan Scanner, a system llwybr achrededig gan UKPMS ei defnyddio i gynhyrchu'r adroddiad;
- Rhaid i'r mesur ddeillio o arolygon sy'n delio â lleiafswm o 90% o 'hyd y lonydd y mae'n bosib eu harolygu' (fel y diffinnir yn Nodyn Technegol 43) dros y ddwy flwyddyn ariannol ddiwethaf.
- Bydd holl wynebau ffyrdd yn cael eu cynnwys.

Thema	Gwasanaethau Priffyrdd: Cyflwr ffyrdd B
Mesur	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
ID	PAM/021
IDau eraill	Yn gynt THS/012b
Diffiniad	Ffyrdd sydd mewn cyflwr gwael yw'r rhai bydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'. Cyfrifoldeb yr awdurdod lleol yw cynnal y ffyrdd B hyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Cilomedrau o ffyrdd B mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Cilomedrau o ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Cilomedrau o ffyrdd B wedi'u harolygu
Teitl technegol	Cilomedrau o ffyrdd B wedi'u harolygu
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Mae hwn yn cynrychioli canran o hyd y rhwydwaith ffyrdd sy'n gyfartal i, neu'n uwch na'r trothwy COCH e.e. sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol ac sydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'.</p> <p>Dylai'r awdurdodau lleol gynnal yr arolygon yn ystod yr un amser pob blwyddyn i leihau'r amrywiaethau oherwydd effeithiau tymhorol a dylanwad y rhaglen waith.</p> <p>Dylai awdurdodau lleol fynnu fod contractwyr yr arolwg yn cydymffurfio â gofynion sicrwydd ansawdd Scanner a gweithdrefnau archwilio sy'n ffurfio rhan o fanylyn Scanner.</p> <p>Dim ond data wedi'i gasglu wrth ddefnyddio offer arolwg sydd â Thystysgrif Gymeradwy Scanner ddilys, sydd yn datgan yn glir fod yr offer yn gymeradwy i'w ddefnyddio i gynhyrchu Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau, all gael ei ddefnyddio i gyfrifo'r mesur hwn.</p>	

Mae cyfarwyddyd manwl ar sut i gynhyrchu'r wybodaeth sy'n ofynnol er mwyn adrodd y mesur hwn ar gael yn y nodyn technegol UKPMS perthnasol.

Bydd y ffigurau yn deillio o arolygon Scanner (arolygon SCANNER gynt) wedi'u cynnal yn ystod y flwyddyn ariannol.

Mae'r gosodiadau canlynol yn gymwys ar gyfer rhaglennu ac adrodd arolygon Scanner o ffyrdd nad ydynt yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (B):

- Targed: 100% o'r rhwydwaith (B) gall cael eu hadolygu i'w adolygu mewn un cyfeiriad, neu 50% yn y ddau gyfeiriad. Rhaid i ffyrdd sydd ddim yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (B) na chafodd eu harolygu'r flwyddyn gynt cael eu harolygu yn y flwyddyn gyfredol.
- Rhaid i'r arolygon fod yn achrededig gan Scanner, a system llwybr achrededig gan UKPMS ei defnyddio i gynhyrchu'r adroddiad.
- Rhaid i'r mesur ddeillio o arolygon sy'n delio â lleiafswm o 90% o 'hyd y lonydd sy'n cael ei harolygu posib' dros y ddwy flwyddyn ddiwethaf ar gyfer ffyrdd dosbarthedig B. Caiff 'hyd y lonydd y mae'n bosib eu harolygu' ei diffinio yn Nodyn Technegol 43 (Saesneg yn unig).
- Bydd holl wynebau ffyrdd yn cael eu cynnwys.

[Yn ôl](#)

Thema	Gwasanaethau Priffyrdd: Cyflwr ffyrdd C
Mesur	Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Canran y ffyrdd C mewn cyflwr gwael cyffredinol
ID	PAM/022
IDau eraill	Yn gynt THS/012c
Diffiniad	Ffyrdd sydd mewn cyflwr gwael yw'r rhai bydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'. Ffyrdd 'C' yw ffordd is. Cyfrifoldeb yr awdurdod lleol yw cynnal y ffyrdd hyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Cilomedrau o ffyrdd C mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Cilomedrau o ffyrdd C mewn cyflwr gwael cyffredinol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Cilomedrau o ffyrdd C wedi'u harolygu
Teitl technegol	Cilomedrau o ffyrdd C wedi'u harolygu
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Mae hwn yn cynrychioli canran o hyd y rhwydwaith ffyrdd sy'n gyfartal i, neu'n uwch na'r trothwy COCH e.e. sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol ac sydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'.</p> <p>Dylai'r awdurdodau lleol gynnal yr arolygon yn ystod yr un amser pob blwyddyn i leihau'r amrywiaethau oherwydd effeithiau tymhorol a dylanwad y rhaglen waith.</p> <p>Dylai awdurdodau lleol fynnu fod contractwyr yr arolwg yn cydymffurfio â gofynion sicrwydd ansawdd Scanner a gweithdrefnau archwilio sy'n ffurfio rhan o fanylyn Scanner.</p> <p>Dim ond data wedi'i gasglu wrth ddefnyddio offer arolwg sydd â Thystysgrif Gymeradwy Scanner ddilys, sydd yn datgan yn glir fod yr offer yn gymeradwy i'w ddefnyddio i gynhyrchu</p>	

Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau, all gael ei ddefnyddio i gyfrifo'r mesur hwn.

Mae cyfarwyddyd manwl ar sut i gynhyrchu'r wybodaeth sy'n ofynnol er mwyn adrodd y mesur hwn ar gael yn y nodyn technegol UKPMS perthnasol.

Bydd y ffigurau yn deillio o arolygon Scanner (arolygon SCANNER gynt) wedi'u cynnal yn ystod y flwyddyn ariannol.

Mae'r darpariaethau canlynol yn gymwys ar gyfer rhaglennu ac adrodd arolygon Scanner o ffyrdd nad ydynt yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (C):

- Targed: 50% o'r rhwydwaith (C) i'w adolygu mewn un cyfeiriad, neu 25% yn y ddau gyfeiriad. Rhaid i ffyrdd sydd ddim yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (C) na chafodd eu harolygu'r flwyddyn gynt cael eu harolygu yn y flwyddyn gyfredol.
- Rhaid i'r arolygon fod yn achrededig gan Scanner, a system llwybr achrededig gan UKPMS ei defnyddio i gynhyrchu'r adroddiad.
- Rhaid i'r mesur ddeillio o arolygon sy'n delio â lleiafswm o 80% o 'hyd y lonydd sy'n cael ei harolygu posib' dros y bedair blynedd diwethaf ar gyfer ffyrdd dosbarthedig C. Caiff 'hyd y lonydd y mae'n bosib eu harolygu' ei diffinio yn Nodyn Technegol 43.
- Bydd holl wynebau ffyrdd yn cael eu cynnwys.

Diogelu'r Cyhoedd

Thema	Diogelu'r Cyhoedd: Hylendid bwyd
Mesur	Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd
Teitl technegol	Canran y sefydliadau bwyd sy'n 'cydymffurfio'n fras' â safonau hylendid bwyd
ID	PAM/023
IDau eraill	Yn gynt PPN/009
Diffiniad	Mae sefydliad bwyd sy'n 'cydymffurfio'n fras' yn un sy'n bodloni safonau hylendid bwyd. Mae'r mesur hwn yn cynnwys pob sefydliad bwyd y mae'r awdurdod yn gyfrifol amdanynt, nid dim ond y rhai a gafodd ymyriad yn ystod y flwyddyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd
Teitl technegol	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n 'cydymffurfio'n fras' â safonau hylendid bwyd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y sefydliadau bwyd
Teitl technegol	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n masnachu ar 31 Mawrth
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
<p>Mae'r asesiadau sy'n cael eu cynnal mewn sefydliadau bwyd i asesu'r lefel y maent yn cydymffurfio â chyfraith bwyd yn seiliedig ar y system gyfradd risg fel sydd yn Atodiad 5 o God Ymarfer Cyfraith Bwyd (Cymru 2008).</p> <p>Fel bod buses bwyd yn 'cydymffurfio'n fras' yn nhermau hylendid bwyd, rhaid iddo dderbyn sgôr o ddim mwy na 10 pwynt ar gyfer pob un o'r tri factor canlynol:</p> <p>(a) Lefel y cydymffurfiad cyfredol gyda rhwymedigaethau statudol ar:</p>	

- (i) gofynion hylendid (gan gynnwys ymdriniaethau a gweithdrefnau bwyd a rheoli tymheredd), a
- (ii) gofynion strwythurol (gan gynnwys glendid, gosodiad, cyflwr y strwythur, goleuadau, awyriad, cyfleusterau a.y.b).

(b) hyder gyda rheoli/rheolaeth systemau.

Yn nhermau hylendid a strwythur bwyd, caiff sgôr o 10 ei ddiffinio fel "... peth diffyg cydymffurfiad â gofynion statudol a chodau diwydiannol ar gyfer arferion argymelledig. Safonau'n cael eu cynnal, neu eu gwella".

Ar gyfer hyder â gweithdrefnau rheoli, caiff sgôr o 10 ei ddiffinio fel - "cofnod boddhaol o gydymffurfiad. Mynediad at, a defnydd o gyngor technegol naill ai'n fewnol, o gymdeithasau masnach ac/neu o Ganllawiau Arferion Da. Deall pryderon arwyddocaol, gyda mesuriadau rheoli mewn lle. Cynnydd boddhaol gyda gweithio tuag at systemau/gweithdrefnau dogfennol gyda'r math o fusnes.

Ffactorau a fydd yn dylanwadu ar farn yr archwiliwr yn nhermau hyder â rheoli yn cynnwys:

- cofnod gorffennol y cwmni, a'i barodrwydd i gymryd camau ar gyngor blaenorol, a gorfodaeth a chydymffurfiad hanesyddol;
- agwedd y rheolaeth flaenorol gyda hylendid a diogelwch bwyd; a
- gwybodaeth dechnegol ar hylendid a diogelwch bwyd ar gael i'r cwmni (yn fewnol neu'n allanol), gan gynnwys dadansoddiad peryglon/HACCP a rheoli trobwyntiau;
- gweithdrefnau boddhaol yn seiliedig ar HACCP.

Ar gyfer y rhifiadur a'r enwadur, mae cyfanswm y nifer o sefydliadau bwyd yn cyfeirio at gyfanswm nifer y sefydliadau bwyd y mae'r awdurdod yn gyfrifol amdano, nid dim ond y rheiny a wnaeth dderbyn ymyriad yn ystod y flwyddyn.

I sicrhau cysondeb â'r Asiantaeth Safonau Bwyd, dylai'r canlynol gael eu **heithrio** o'r rhifiadur a'r enwadur fel ei gilydd:

- eiddo sydd wedi eu hasesu fel bod "tu allan i'r rhaglen" am nad oes ganddynt dim neu ddim digon o risgi'w arolygu;
- eiddo sydd heb eu graddio ar 31 Mawrth;
- eiddo a geuwyd yn ystod y flwyddyn ariannol; ac
- eiddo sydd wedi eu cofrestru tu allan i'r ardal, sy'n ymweld at ddibenion masnachu.

Gofal Cymdeithasol

Gofal Cymdeithasol	
Thema	Gofal Cymdeithasol: Oedolion - boddhad
Mesur	Canran yr oedolion sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth
Teitl technegol	Canran yr oedolion sy'n fodlon ar y gofal a'r cymorth a gawsant
ID	PAM/024
IDau eraill	Mesur 13: Oedolion (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
Diffiniad	Seilir y mesur hwn ar grynodiad yr wybodaeth ansoddol sy'n cael ei chasglu gan awdurdodau lleol fel rhan o fframwaith mesur perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol.
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru Nodyn: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.

[Yn ôl](#)

Thema	Gofal Cymdeithasol: Oedolion - oedi wrth drosglwyddo gofal (DTC)
Mesur	Cyfradd y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75+ oed
Teitl technegol	Cyfradd oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75 oed neu drosodd
ID	PAM/025
IDau eraill	Mesur 19 (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol) Yn gynt SCA/021
Diffiniad	Mae claf mewnol sy'n barod i symud ymlaen i gam nesaf gofal ond sy'n cael ei atal rhag gwneud hynny yn profi gohiriad wrth i ofal gael ei drosglwyddo (DToC) mewn ysbyty. Mae'r mesur hwn yn edrych ar y gohiriadau hynny sy'n ganlyniad gorfod aros am ofal cymdeithasol.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 1,000
Rhifiadur	Nifer y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol
Teitl technegol	Nifer o oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Poblogaeth 75+ oed
Teitl technegol	Poblogaeth 75 neu'n hŷn
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru Nodyn: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.

[Yn ôl](#)

Thema	Gofal Cymdeithasol: Gofalwyr - boddhad
Mesur	Canran y gofalwyr sy'n teimlo eu bod yn cael eu cefnogi
Teitl technegol	Canran y gofalwyr sy'n nodi eu bod yn teimlo eu bod yn cael cefnogaeth i barhau â'u rôl ofalu
ID	PAM/026
IDau eraill	Mesur 15 (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
Diffiniad	<p>Diffinnir gofalwr fel rhywun sy'n darparu neu'n bwriadu darparu gofal i oedolyn neu i blentyn anabl.</p> <p>Seilir y mesur hwn ar grynodiad yr wybodaeth ansoddol sy'n cael ei chasglu gan awdurdodau lleol fel rhan o fframwaith mesur perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol.</p>
Ffynhonnell	<p>Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru</p> <p>Nodyn: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.</p>

[Yn ôl](#)

Thema	
Thema	Gofal Cymdeithasol: Plant - boddhad
Mesur	Canran y plant sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth
Teitl technegol	Canran y plant sy'n fodlon ar y gofal a'r cymorth a gawsant
ID	PAM/027
IDau eraill	Mesur 13: Plant (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
Diffiniad	Seilir y mesur hwn ar grynodiad yr wybodaeth ansoddol sy'n cael ei chasglu gan awdurdodau lleol fel rhan o fframwaith mesur perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol.
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru Nodyn: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.

[Yn ôl](#)

Thema	Gofal Cymdeithasol: Plant - asesiadau
Mesur	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser
Teitl technegol	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd ar gyfer plant o fewn terfynau statudol
ID	PAM/028
IDau eraill	Mesur 24 (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
Diffiniad	<p>Rhaid i awdurdod lleol gynnig asesiad i unrhyw blentyn lle mae'n ymddangos i'r awdurdod hwnnw y gall fod gan y plentyn anghenion am ofal a chymorth yn ogystal â, neu yn lle, y gofal a'r cymorth a ddarperir gan deulu'r plentyn.</p> <p>Mae hyn yn berthnasol i blant sydd fel arfer yn preswyllo yn yr ardal ac i blant eraill yn yr ardal, ni waeth beth fo lefel yr angen am ofal a chymorth a lefel adnoddau ariannol y plentyn, neu unrhyw berson â chyfrifoldeb rhiant dros y plentyn.</p> <p>Yr amserlen ar gyfer cwblhau'r asesiad yw 42 diwrnod gwaith fan bellaf o adeg yr atgyfeiriad.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser
Teitl technegol	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd ar gyfer plant o fewn 42 diwrnod gwaith o'r pwynt argyfeirio
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd
Teitl technegol	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	<p>Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru</p> <p>Nodyn: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.</p>

[Yn ôl](#)

Thema	Gofal Cymdeithasol: Plant - sefydlogrwydd
Mesur	Canran y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy
Teitl technegol	Canran y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth a oedd wedi cael tri lleoliad neu fwy yn ystod y flwyddyn
ID	PAM/029
IDau eraill	Mesur 33 (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
	Yn gynt SCC/004
Diffiniad	<p>Yn ei synwyr ehangaf, gall lleoliad gael ei ddiffinio fel lle mae plentyn yn byw.</p> <p>Mae awdurdod lleol sy'n edrych ar ôl plentyn (am gyfnod parhaus o fwy na 24 awr) yn darparu llety iddo wrth ymarfer ei swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol h.y. mae'r plentyn naill ai yng ngofal yr awdurdod lleol neu mae'r awdurdod lleol yn darparu llety iddo. Nid yw hyn yn cynnwys episod o ofal seibiant am gyfnod parhaus o fwy na 24 awr.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy
Teitl technegol	Nifer y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth a oedd wedi cael tri lleoliad neu fwy yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y plant sy'n derbyn gofal
Teitl technegol	Nifer y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth
Ffynhonnell	<p>Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru</p> <p>Nodyn: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.</p>

Gwasanaethau Gwastraff

Thema	Gwasanaethau Gwastraff: Ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio
Mesur	Canran y gwastraff wedi'u aildddefnyddio, ailgylchu a chompostio
Teitl technegol	Canran y gwastraff trefol a gesglir gan awdurdodau lleol ac a gaiff ei baratoi ar gyfer ei aildddefnyddio a'i ailgylchu/neu ei ailgylchu, gan gynnwys deunyddiau biowastraff wedi eu gwahanu yn eu tarddle ac a gompostir neu a drinnir yn fiolegol mewn ffordd arall
ID	PAM/030
IDau eraill	Yn gynt WMT/009b
Diffiniad	<p>Gwastraff sy'n cael ei gasglu gan neu ar ran awdurdodau lleol yw gwastraff trefol awdurdod lleol.</p> <p>Mae 'wedi ei baratoi i'w aildddefnyddio' yn golygu eitemau sydd wedi cael eu hepgor fel gwastraff yn cael eu paratoi i'w haildddefnyddio heb orfod eu prosesu o flaen llaw.</p> <p>Mae ailgylchu gwastraff yn golygu deunyddiau gwastraff s'yn cael ei ail-brosesu a'i wneud yn gynnyrch, deunydd neu sylweddau eraill newydd un ai ar gyfer y diben gwreiddiol neu ddibenion eraill.</p> <p>Mae gwastraff sydd wedi'i gompostio yn wastraff sydd wedi'i drin i gynhyrchu cynnyrch sefydlog sy'n addas i'w ddefnyddio'n gyflyrydd pridd neu'n gyfrwng tyfu.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Tunelledd o wastraff wedi'u aildddefnyddio, ailgylchu a chompostio
Teitl technegol	Tunelledd o wastraff trefol a gesglir gan awdurdodau lleol ac a gaiff ei baratoi ar gyfer ei aildddefnyddio a'i ailgylchu/neu ei ailgylchu, gan gynnwys deunyddiau biowastraff wedi eu gwahanu yn eu tarddle ac a gompostir neu a drinnir yn fiolegol mewn ffordd arall
Ffynhonnell	WasteDataFlow, Cyfoeth Naturiol Cymru
Enwadur	Tunelledd o wastraff a gasglwyd

Teitl technegol	Tunelledd o wastraff a gasglwyd gan yr awdurdod lleol
Ffynhonnell	WasteDataFlow, Cyfoeth Naturiol Cymru

[Yn ôl](#)

Thema	Gwasanaethau Gwastraff: Gwyo o dirlenwi
Mesur	Canran y gwastraff a anfonir i safle tirlenwi
Teitl technegol	Canran y gwastraff trefol a gesglir gan awdurdodau lleol ac a anfonir i safle tirlenwi
ID	PAM/031
IDau eraill	Yn gynt WMT/004b
Diffiniad	<p>Gwastraff sy'n cael ei gasglu gan neu ar ran awdurdodau lleol yw gwastraff trefol awdurdod lleol.</p> <p>Mae lleihau'r swm o wastraff dinesig a gesglir gan yr awdurdod lleol sy'n cael ei ddanfôn at dirlenwi yn flaenoriaeth wladol bwysig.</p> <p>Mae tirlenwi yn cyfeirio at wastraff wedi'i ddyddodi ar, neu ar strwythur wedi'i osod mewn i arwynebedd y tir, neu o dan arwynebedd y tir. Mae hyn yn cynnwys tir wedi'i orchuddio gan ddŵr sydd o dan y marc dŵr isel neu lanwau gwanwyn cyffredin.</p>
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Tunelledd o wastraff wedi'i anfon at dirlenwi
Teitl technegol	Tunelledd o wastraff dinesig a gesglir gan yr awdurdod lleol wedi'i anfon at dirlenwi gan yr awdurdod lleol
Ffynhonnell	WasteDataFlow, Cyfoeth Naturiol Cymru
Enwadur	Tunelledd o wastraff a gasglwyd
Teitl technegol	Tunelledd o wastraff a gasglwyd gan yr awdurdod lleol
Ffynhonnell	WasteDataFlow, Cyfoeth Naturiol Cymru

Dogfen Ategol

Diwygiadau i'r mesurau ar gyfer 2017-18.

ID	Diwygiad	Esboniad
Gwasanaethau Corfforaethol		
PAM/002	Canran y bobl sy'n cytuno bod eu cyngor lleol yn darparu gwasanaethau ansawdd uchel	Mesur wedi ei ddileu gan nad yw data o'r ffynhonnell ar gael bellach.
Addysg		
PAM/003	Canran y disgyblion sy'n cyflawni'r lefel ddisgwyliedig ar ddiwedd y Cyfnod Sylfaen	Mesur wedi ei ddileu gan nad yw data o'r ffynhonnell ar gael bellach.
PAM/004	Canran y disgyblion sy'n cyflawni'r lefel ddisgwyliedig ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2	Mesur wedi ei ddileu gan nad yw data o'r ffynhonnell ar gael bellach.
PAM/005	Canran y disgyblion sy'n cyflawni'r lefel ddisgwyliedig ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 3	Mesur wedi ei ddileu gan nad yw data o'r ffynhonnell ar gael bellach.